

Sicherer Mailversand

Liebe Patientinnen und Patienten

Ab dem 1.9.2023 ist das revidierte Datenschutzgesetz in Kraft.

Wir sind verpflichtet dieses umzusetzen.

Es ist uns ein Anliegen, dass die Kommunikation per Mail datenschutzkonform erfolgt.

Das heisst, wenn Mails sensible Daten (z. B. Berichte oder Laborresultate) enthalten, werden diese verschlüsselt (HIN Mail) an Sie gelangen.

Gerne zeigen wir Ihnen auf wie das funktioniert:

Sie können per untenstehenden Link das Demonstrationsvideo anschauen und/oder folgende Anleitung durchgehen.

Link: <https://www.youtube.com/watch?v=gW0AmfR2qiU>



2.1 Erstmaliger Empfang für noch nicht registrierte Benutzer

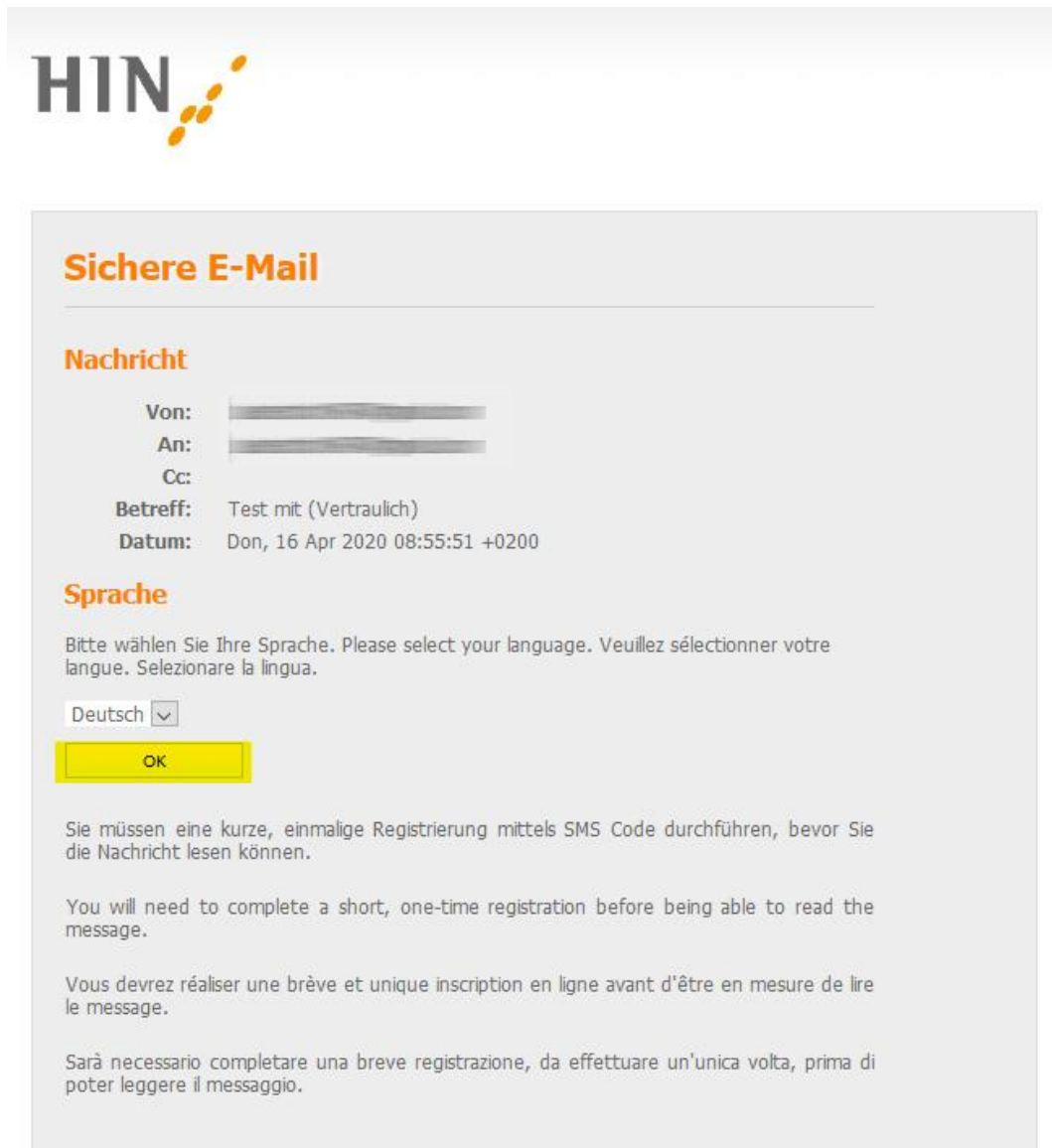
Falls Sie im Vorfeld bereits eine Global-Mail von einem HIN Teilnehmer erhalten **und diese mittels SMS-Code entschlüsselt haben**, sind Sie bereits registriert. Folgen Sie in diesem Fall den Anweisungen unter Punkt 2.2. Für den **erstmaligen Empfang mittels SMS-Code** befolgen Sie bitte die Anweisungen im kommenden Abschnitt.

E-Mail öffnen

Öffnen Sie die verschlüsselte E-Mail. Laden Sie den Anhang der Nachricht («secure-email.html») herunter und öffnen Sie diesen. Der Anhang wird nun in Ihrem Standardbrowser geöffnet.

Registrierung

Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache und klicken Sie dann auf «OK».



HIN

Sichere E-Mail

Nachricht

Von: [REDACTED]
An: [REDACTED]
Cc:
Betreff: Test mit (Vertraulich)
Datum: Don, 16 Apr 2020 08:55:51 +0200

Sprache

Bitte wählen Sie Ihre Sprache. Please select your language. Veuillez sélectionner votre langue. Selezionare la lingua.

Deutsch

Sie müssen eine kurze, einmalige Registrierung mittels SMS Code durchführen, bevor Sie die Nachricht lesen können.

You will need to complete a short, one-time registration before being able to read the message.

Vous devrez réaliser une brève et unique inscription en ligne avant d'être en mesure de lire le message.

Sarà necessario completare una breve registrazione, da effettuare un'unica volta, prima di poter leggere il messaggio.

Geben Sie nun Ihre Mobilnummer ein und klicken Sie «Weiter». Ein SMS-Code wird nun an Ihre Mobilnummer versendet.

The screenshot shows the 'HIN Mail Global Registration' form. At the top left is the HIN logo and a link to 'Anmelden'. Below the title is a light blue instruction bar: 'Bitte geben Sie Ihre Telefonnummer sowie den anschliessend erhaltenen SMS Code ein'. The form fields include: 'E-Mail-Adresse' (text input), 'Sprache' (dropdown menu set to 'Deutsch'), and 'Telefonnummer' (text input, highlighted in yellow). Below the phone number field is a note: 'Bitte geben Sie die Telefonnummer im internationalen Format ein (z.B. 0041 79 xxx xx xx). Auf diese Nummer wird ein SMS Code (bei Festnetz telefonisch) zugestellt.' At the bottom are two buttons: 'Weiter' (orange) and 'Abbrechen' (white).

Sie erhalten nun auf die angegebene Nummer einen SMS-Code. Geben Sie diesen Code in das entsprechende Feld ein und klicken Sie dann auf «**Speichern**».

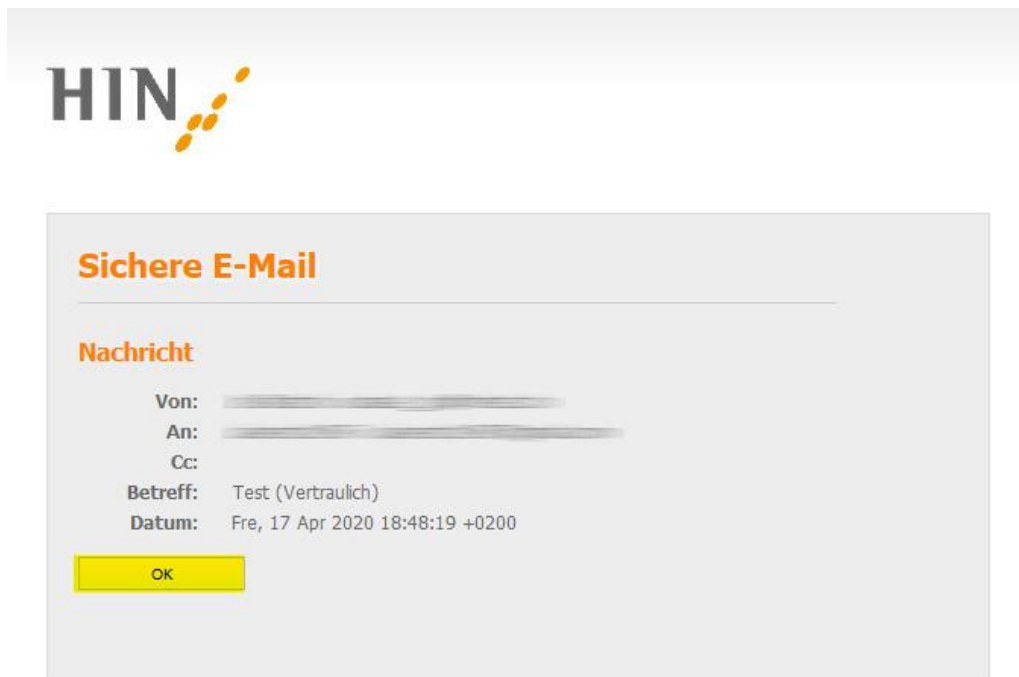
The screenshot shows the 'Bestätigung' (Confirmation) form. It has the same header as the registration form. The instruction bar is identical. The form fields are: 'E-Mail' (text input), 'Telefonnummer' (text input), and 'SMS Code' (text input, highlighted in yellow). At the bottom are two buttons: 'Speichern' (orange with a checkmark) and 'Abbrechen' (white).

Die E-Mail kann nun gelesen werden.

2.2 Empfang für bereits registrierte Benutzer

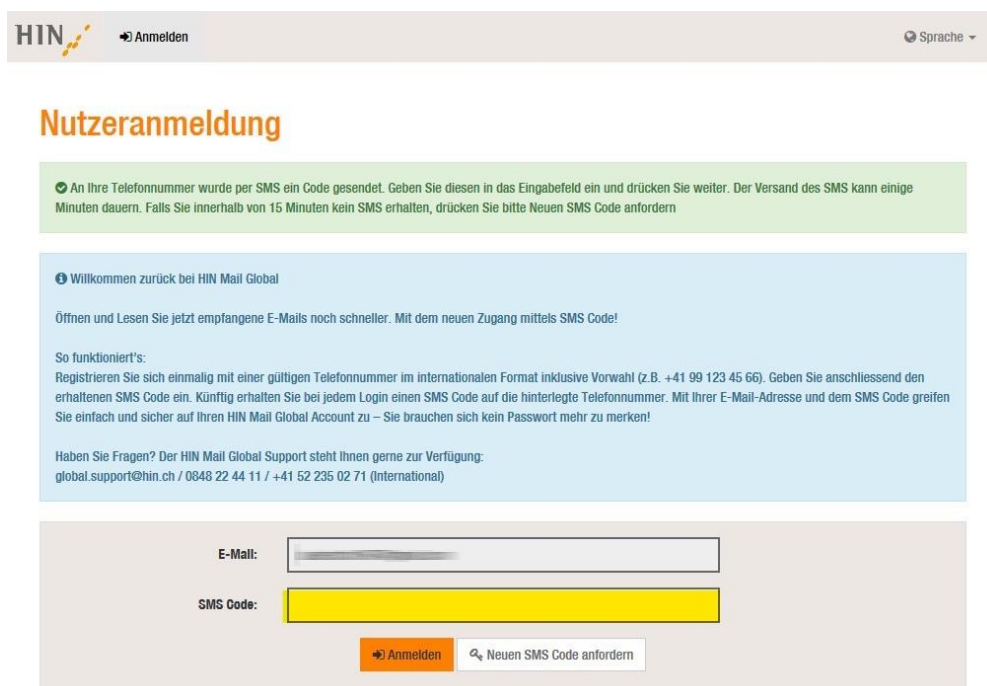
E-Mail öffnen

Öffnen Sie die verschlüsselte E-Mail. Laden Sie den Anhang der Nachricht («secure-email.html») herunter und öffnen Sie diesen. Der Anhang wird nun in Ihrem Standardbrowser geöffnet. Klicken Sie im nun erschienenen Fenster auf «**OK**». Ein SMS-Code wird nun an Ihre Mobilnummer versendet.



Sie erhalten nun auf die von Ihnen registrierte Nummer einen SMS-Code. Geben Sie diesen Code in das entsprechende Feld ein und klicken Sie dann auf «**Anmelden**».

Sollten Sie innerhalb von 15 Minuten keinen SMS-Code erhalten, klicken Sie auf «**Neuen SMS Code anfordern**».



Sie können die Nachricht nun lesen.

Wenn Sie nach dem Lesen der Nachricht auf diese verschlüsselt antworten möchten, klicken Sie in der Nachrichtenansicht auf «**Beantworten**».

The screenshot shows an email interface with the following elements:

- Header: HIN logo, E-Mail lesen, and Abmelden button.
- Section: Sichere E-Mail
- Buttons: Beantworten and Speichern als.
- Metadata:
 - Datum:** Fre, 17 Apr 2020 16:36:18 +0200
 - Von:** [Redacted]
 - An:** [Redacted]
 - Betreff:** Test Englisch (Vertraulich)
- Message Body:
 - Naohriht:** sfdjksljkisjfasjsdf
sfsf
sf
sf
sfs

Aktualisiert am 10.03.2022 Veröffentlicht in [Allgemeine Informationen](#), [HIN Mail Global](#)